

2010年度

科目名	翻訳法演習				
担当教員	瀧川 和子				
配当	英語2			コード	53430
開期	後期	講時	金曜日3限	単位数	2
授業テーマ	翻訳の実践を学ぶ				
目的と概要	日英後の表現を比較し、翻訳技術の向上を目指します。 また、副教材プリントを使い、英文を丹念に読解し、自然な日本語訳を検討します。				
成績評価法	平常点50%、口頭発表と課題50%				
テキスト	『英文翻訳上達の秘訣』/ 金子光茂 他著 / 南雲堂				
参考書	必要に応じて紹介します。				
履修に 当たっての 注意・助言	平常点は重要な意味を持ちますので、十分な予習が不可欠です。				
講義計画					
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lesson 9 (1)</li> <li>2. Lesson 9 (2)</li> <li>3. Lesson 10 (1)</li> <li>4. Lesson 10 (2)</li> <li>5. Lesson 11 (1)</li> <li>6. Lesson 11 (2)</li> <li>7. Lesson 12 (1)</li> <li>8. Lesson 12 (2)</li> <li>9. Lesson 13 (1)</li> <li>10. Lesson 13 (2)</li> <li>11. Lesson 14 (1)</li> <li>12. Lesson 14 (2)</li> <li>13. Lesson 15 (1)</li> <li>14. Lesson 15 (2)</li> <li>15. まとめ</li> </ol>					